

# Sylitol-Fassadenputze R & K

## Revoques de fachadas estructurados, de base silicato.

### Listos para su uso.

#### Descripción del Producto

##### ■ Campo de aplicación:

Revoques de silicato, estructurables, listos para su uso. Pueden aplicarse como recubrimiento final de:

- Capatect-aislamiento térmico de fachadas Sistema B
- Capatect-sistema VHF versión B
- Enfoscados de morteros de tipo Plc, P II y P III según DIN 18 550
- Otros soportes minerales intactos y bien adheridos

No son aptos soportes con restos de esmalte, paredes con eflorescencias de sales y soportes de plástico o de madera.

##### ■ Propiedades:

- Difícilmente inflamables B1 – DIN 4102
- Altamente transpirables
- Resistentes a la intemperie; repelentes al agua según DIN 4108
- Fáciles de aplicar
- Ecológicos; casi no huelen
- Ligantes: silicato potásico con aditivos de base orgánica en baja proporción
- No se hinchan
- No se amarillean
- No son termoplásticos
- Alto grado de blancura
- Recubrimientos de bajas tensiones

##### ■ Datos técnicos:

- Coeficiente de absorción de agua:  $w < 0.15 \text{ kg} / (\text{m}^2 \cdot \text{h}^{0.5})$ , según DIN 52 617
- equivalente de difusión en espesor de capa de aire: max. 0.24 m en **Capatect 190** según DIN EN ISO 7783-2

##### ■ Brillo:

mate

##### ■ Colores:

Blanco.  
Puede tintarse en fábrica según los tacos de colores **CaparolColor** y **3D System**.  
Aptos para ser tintados en nuestras máquinas **ColorExpress**.

#### ■ N°. Producto / Estructura / Granulometría / Consumo

Producto	Estructura	Granulometría (mm)	Consumo aproximado (kg / m <sup>2</sup> )
<b>Sylitol-Fassadenputz R 20</b>	Estructura de frotar	2.0	2.2
<b>Sylitol-Fassadenputz R 30</b>	Estructura de frotar	3.0	3.1
<b>Sylitol-Fassadenputz K 15</b>	Estructura de raspar	1.5	2.5
<b>Sylitol-Fassadenputz K 20</b>	Estructura de raspar	2.0	3.1
<b>Sylitol-Fassadenputz K 30</b>	Estructura de raspar	3.0	3.7

Los consumos indicados son valores indicativos que no incluyen pérdidas de material en la obra. Además, diferentes soportes y diferentes formas de aplicación puedan hacer variar los consumos reales

Otras tonalidades con índice de luminosidad  $\geq 20$  puedan tintarse bajo pedido. (Tonalidades con índice de luminosidad  $< 20$  no son aptos para el Sistema de Aislamiento Térmico **Capatect tipo A**.)

Pequeñas cantidades de los revoques Sylitol pueden tintarse manualmente con los tintes concentrados **Sylitol Volltonfarben**. En ningún caso debe añadirse más de un 2-3% de tinte, para evitar que la consistencia del revoque se vuelva demasiado líquida.

Si por motivos creativos se requieren tonalidades intensivos con índice de luminosidad  $< 20$  es preciso pintar la capa de revoque con **Capatect-SI-Fassadenfinish 130** tinto. Recubrimientos con índice de luminosidad  $< 20$  no son aptos para los sistemas de aislamiento térmico **Capatect**.

Revoques para fachadas Sylitol tintados, en función de las condiciones atmosféricas, puedan adquirir un aspecto difuminado, como consecuencia de su fraguado químico. Esto no afecta para nada la calidad del recubrimiento y no constituye un defecto técnico-funcional, por lo que no puede ser causa de reclamación. Para evitar diferencias en la tonalidad, es preciso pintar las superficies de revoque tinto con **Capatect-SI-Fassadenfinish 130** en la misma tonalidad.

##### ■ Consistencia:

pastosa

##### ■ Envases:

- cubos de 25 kg
- contenedores de 1,0 tonelada

##### ■ Almacenamiento:

En lugar fresco, pero protegido de las heladas.

#### Aplicación

##### ■ Preparación del soporte:

El soporte debe ser firme y liso y estar limpio, seco, sólido y exento de sustancias antiadherentes.

Poner en práctica las recomendaciones de VOB, Parte C, DIN 18 363, párrafo 3.

Recubrimientos anteriores de esmaltes, pinturas de dispersión, revoques de base resina sintética así como pinturas minerales sin suficiente adherencia deben ser eliminados completamente.

Recubrimientos minerales anteriores firmemente adheridos al soporte deben limpiarse a fondo, en húmedo o en seco. Superficies atacadas por hongos, musgos o algas deben limpiarse mediante chorro de agua a presión, respetando las normas establecidas. Lavar a continuación a fondo con **Capatox** y dejar que se sequen completamente..

##### ■ Limpieza de las herramientas:

Limpiar las herramientas con abundante agua inmediatamente después de su uso.

#### Ficha Técnica N° 120 · Edición: Septiembre de 2004

All suggestions and application instructions herein are based on our latest technical experience. Due to the wide variety of individual project conditions, we cannot be held responsible for their content. These instructions do not release the purchaser/applicator from his responsibility to determine the suitability of the product in consideration of the project characteristics. These instructions are to be considered void when a new edition is released. Our general conditions of sale and delivery in their latest edition apply. This Technical Information is a translation of the German Technical Information No. 120 Sylitol-Fassadenputze R und K, release date: June 2004

**Technical Assistance:** As it is impossible to list herein the wide variety of substrates and their specific problems, please request our technical assistance in case of queries.  
**CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz GmbH** · P.O.B. 1264 · D-64369 Ober-Ramstadt · Tel. + 49 (061 54) 71-17 77 · Fax + 49 (061 54) 71-13 51 · Internet www.caparol.de · **Berlin Office:** Schnellerstr. 141 · D-12439 Berlin · Phone +49 (030) 63 94 62 46 · Fax +49 (030) 63 94 62 88

**DAW Foreign Relations: Deutsche Amphibolin-Werke von Robert Murjahn Stiftung & Co KG** · P.O.B 1264 · D-64369 Ober-Ramstadt · Tel. +49 (061 54) 71-12 74 Fax +49 (061 54) 71-12 64, E-mail export@daw.de · Internet www.caparol.com

## Advertencias

**Sylitol Fassadenputze** son resistentes, en condiciones normales, a los hongos y a las algas. En caso de ser conveniente una prevención y protección adicionales, recomendamos aplicar dos capas de **Thermosan**.

Para proteger el revoque en su fase de secado, puede ser conveniente cubrir los andamios exteriormente con lonas. Proteger las superficies y materiales colindantes (en particular vidrio, cerámica, ladrillo visto, piedra natural, metales, maderas al natural o con veladura) contra las salpicaduras. Eliminar posibles salpicaduras de inmediato con abundante agua. Los revoques de fachadas **Sylitol** no son aptos para superficies horizontales expuestas a la lluvia o agua en general.

### ■ Eliminación de restos:

Sólo envases totalmente vacíos puedan entregarse en los puntos de recogida de envases para su reciclado. Restos de revoque secos puedan eliminarse como runas de obra o como basura doméstica.

### ■ Advertencias de seguridad:

Mantener fuera del alcance de los niños. Proteger los ojos y la piel contra salpicaduras. En el caso de contacto con los ojos o la piel, lavar inmediatamente y a fondo con abundante agua. No respirar los vapores y aerosoles de proyección en caso de aplicación por pistola. No verter a desagües, aguas de superficie o al suelo. Tapar cuidadosamente los bordes alrededor de las zonas que deben ser tratadas.

### ■ Datos de seguridad; etiquetas de transporte y peligro:

Ver las Hojas de Seguridad correspondientes..

Superficies sucias con residuos de humos industriales o de hollín deben limpiarse mediante chorro de agua a presión, con incorporación de un producto de limpieza adecuado. Respetar las normas establecidas.

Esperar hasta que grietas y zonas dañadas reparadas hayan podido fraguar y secar completamente. Deben neutralizarse mediante un lavado con un agente de fluosilicato y un posterior lavado a fondo con agua limpia. Dejar secar completamente antes de aplicar el revoque.

En el caso que las reparaciones hayan sido de tamaño importante, debe tratarse toda la superficie (revoque viejo y nuevo) con un agente de fluosilicato y lavarla posteriormente con agua limpia.

### ■ Productos/capas requeridos:

Imprimaciones y capas intermedias deben estar secas antes de aplicar la siguiente capa.

**Sistemas Capatect-WDVS Y**  
**Sistemas Capatect-VHF:**

*Nuevos enfoscados minerales (masillas de armadura):*

- No se requiere una imprimación
- *Enfoscados de refuerzo expuestos a la intemperie durante un largo período* (p.ej. durante el invierno) deben darse una imprimación de **Capatect-Putzgrund 610** (ver FT CT 610)

*Nuevos enfoscados de refuerzo:*

- Dar una imprimación de **Capatect Putzgrund 610**.

### Enfoscados de los grupos de morteros tipo Plc, PII y PIII:

*Enfoscados nuevos:*

- Deben dejarse sin tratar de 2-4 semanas
- Capa de fondo con Sylitol-Minera

*Enfoscados rugosos, muy porosos y cuya superficie suelta arenilla*

- Capa de imprimación con Capatect-Konzentrat 111, diluido 2 : 1 con agua
- Capa intermedia con Sylitol-Minera (Ver FT de Sylitol- Minera y de Capatect-Konzentrat 111).

### Revestimientos minerales:

*Pinturas sanas bien adheridas:*

- Limpiar en húmedo o en seco
  - Capa de fondo con Sylitol-Minera
- Después de haber eliminado pinturas viejas mal adheridas:*
- Capa de imprimación con Capatect-Konzentrat 111, diluido 2 : 1 con agua
  - Capa intermedia con Sylitol-Minera (ver FT de Sylitol Minera y de Capatect-Konzentrat 111).

### ■ Preparación del producto:

Agitar el contenido de los cubos con un agitador de bajas revoluciones. Diluir con un máximo del 2 % de Capatect-Konzentrat 111 si fuera conveniente para optimizar la consistencia de trabajo.

No deben usarse herramientas de aluminio para agitar el producto para evitar cambios en el color del producto.

### ■ Sistemas de aplicación:

Aplicar el revoque preparado con una llana de acero inox o con un equipo de proyección adecuado para revoques finos en toda la superficie y raspar al grosor de la granulometría del producto.

Inmediatamente después, raspar o frotar la superficie de modo regular con un remolineador o una plancha de PU, en sentido circular o, para los revoques de tipo frotar, en sentido horizontal.

La elección de la herramienta afecta la rugosidad y estructura de la superficie por lo que debe usarse siempre la misma para este trabajo.

Para la proyección mecánica del producto debe elegirse el diámetro de la boquilla en función de la granulometría del producto. La presión de trabajo debería ser de 0,3-0,4 Mpas (3-4 bares).

Durante la proyección hay que tener un cuidado especial para que el producto sea aplicado de modo uniforme y que se eviten remotes en los empalmes entre diferentes alturas de los andamios. Para conseguir una estructura uniforme, es imprescindible que

superficies anexas sean estructuradas por la misma persona.

Para evitar remotes y empalmes marcados, es necesario que un número suficiente de profesionales trabajen en cada altura del andamio, aplicando el producto a buen ritmo y húmedo-en-húmedo.

Debido a que los productos contienen cargas y granulados naturales, pueden producirse ligeras diferencias en el color entre lotes distintos. En superficies anexas, por eso, debe usarse producto de un solo número de lote o cuando hay varios lotes, éstos deben homogeneizarse previamente mezclándolos entre ellos.

### ■ Temperatura mínima de aplicación:

Durante la aplicación y el secado, la temperatura del producto, del soporte y del ambiente no debe ser inferior a + 8° C. No aplicar bajo insolación directa, con viento fuerte, niebla o humedad relativa del aire elevada.

### ■ Tiempo de secado:

A 20 °C y un 65% de humedad relativa del aire, el producto está seco al tacto al cabo de 24 horas. Después de 2-3 días, el producto está completamente seco, aguanta solicitaciones y puede ser pintado. El revoque se seca por reacción química y físicamente, o sea debido a un proceso de silificación con el sustrato y a la evaporación del agua que contenía. Durante los meses mas frescos del año y en días de mucha humedad, el tiempo de secado se alarga.



## Ficha Técnica Nº 120 · Edición: Septiembre de 2004

All suggestions and application instructions herein are based on our latest technical experience. Due to the wide variety of individual project conditions, we cannot be held responsible for their content. These instructions do not release the purchaser/applicator from his responsibility to determine the suitability of the product in consideration of the project characteristics. These instructions are to be considered void when a new edition is released. Our general conditions of sale and delivery in their latest edition apply. This Technical Information is a translation of the German Technical Information No. 120 Sylitol-Fassadenputze R und K, release date: June 2004

**Technical Assistance:** As it is impossible to list herein the wide variety of substrates and their specific problems, please request our technical assistance in case of queries.  
**CAPAROL Farben Lacke Bautenschutz GmbH** · P.O.B. 1264 · D-64369 Ober-Ramstadt · Tel. + 49 (061 54) 71-17 77 · Fax + 49 (061 54) 71-13 51 · Internet www.caparol.de ·  
**Berlin Office:** Schnellerstr. 141 · D-12439 Berlin · Phone +49 (030) 63 94 62 46 · Fax +49 (030) 63 94 62 88